東華續錄

乾隆一百十七

臣王先謙敬編
臣周潤蕃恭校

乾隆五十八年癸丑春正月己亥諭軍機大臣等慶桂等奏路過揚州即監提柴楨及伊幕友家人等帶至舟中訊問柴楨初猶枝梧掩飾經慶桂長麟再三駁詰始據供出在浙江鹽道任內福崧曾向婪索金銀及派辦物件不發價銀通共用去銀十一萬五千餘兩等語此事前據全德奏到朕即以福崧若非知情染指何以隱匿不奏任其陸續填補今閱慶桂等所奏果不出朕所料見既訊明福崧有婪索情節自不得不徹底嚴辦慶桂於上年十二月十三日由京起身長麟係由山西前往今相隔一日長麟即行趕上可見慶桂途次行走遲延慶桂著傳旨申飭慶桂辦事素較幸

朕派長麟同去是以一抵揚州即有此奏否則恐尚未能得其確切迅速奏聞慶桂等見已帶犯前往浙江福崧早經明降諭旨革職拏問矣所有嚴審一事慶桂惟當知朕責成長麟之意遵照節次諭旨嚴切究辦不可存作好人之見將就完事轉致長麟掣肘也將此由六百里加緊諭令知之〇庚子諭浙江鹽務向係巡撫兼管遇有出納之事無人稽察巡撫得以任意動支易致滋弊嗣後應將杭州織造改為鹽政兼管織造事務其鹽道本無分巡地方之責著改為運司巡撫既不兼管鹽務則鹽政運使於錢糧出入如有侵那等弊該撫即可隨時糾察據實劾參該省織造見改鹽政所有南北二關稅務難以兼顧著歸巡撫管理呼應較靈全德於柴楨那移課銀一事雖經參奏但柴楨所那銀兩訊係分作四次運往浙省已非一日全德並不及早查參若非該書吏陳浩

稟知伊覔全無見聞亦難辭咎全德著降爲郎中職銜調補浙江鹽政兼管織造事務此時浙省鹽務正當清釐整飭另立章程全德接奉此旨即馳赴杭州任事其兩淮鹽政著穆騰額調補穆騰額未到之先著奇豐額暫行兼署如奇豐額已回蘇州即著速赴揚州兼署鹽政事務穆騰額接奉此旨亦不必來京請訓兩淮課額雖比長蘆較多而辦理鹺運事宜則一穆騰額即先將天津鹽政事務交運司護理迅速前赴新任妥協經理毋負委任所有長蘆鹽政著徵瑞補授徵瑞見署江甯織造其長蘆鹽政事務著巳甯阿速往接署徵瑞俟同德百日服滿後前抵江甯即行交卸織造事務速赴長蘆新任亦不必請訓至基厚之父西甯年逾九十基厚在外久缺定省著回京仍以內務府員外用俾得就近侍養以示體恤○甲辰賜霍罕伯克那爾巴圖敕諭曰自爾祖額爾德

尼受朕深恩至爾猶不時遣使朝覲乾隆五十四年爾擎獲薩木薩克並未解送復行釋放本應問罪念爾究係外夷未諳禮節僅飭喀什噶爾大臣等勿令爾使來京茲爾追悔前愆諄諄呈懇經喀什噶爾大臣等代爲陳奏朕鑒爾悃忱俯准遣使爾來使密爾帀邁瑪喇伊木西里布等到京瞻覲閱爾表文殊爲恭順朕甚嘉之特賚爾蟒段等物命來使持回仍遣侍衛護送爾邦爾巴圖祗受後惟當感激朕恩益矢誠敬和睦鄰夷勿妄滋事約束所屬安居樂業永受朕恩欽哉毋怠○乙巳賜安南國王阮光平敕諭曰朕惟慎位列藩職貢重朝正之典撫邦柔遠春祺普錫福之恩效葵向於來庭介重琛而展禮數賁開於獻歲當元日以抒虔鑒爾懇誠聿頒優賚爾安南國王阮光平作屏十郡錫胙三年感恩自切於淪肌敬闕期密方物來陳夫接踵就日情殷比者夙耙回部

雁臣聚闕屬廓喀之輸款卽不加以干戈遣噶箕而貢忱願自通於鞮譯鶻能集泮獻琛逾雪嶺以西魚亦依藩拱極辰居之北適爾行李奉茲捷書從彖胥以偕來與龍光而錫宴禮綠敵愾有征伐則告王詩美戎功用輯甯於邦國據詞恭順覽表褒嘉然而黷武佳兵聖謨所戒睦鄰修好侯度宜遵試思兵日相尋鋒鏑之循環何底卽使戰能必克士馬之蹶藉已多今者內埔殄黎外降萬衆擊盡旄邱之葛叙銷銅柱之標惟當康樂和親體周官行人諭言之義以期保世滋大蒙小雅君子受祜之庥務慎守其土疆副時雍於方夏特降敕諭並賜綵幣等件有差朕惟一視同仁王其祇承勿替○壬子諭軍機大臣等據慶桂等奏審明福崧柴楨侵挪各款贓於原參二十二萬兩之外又經供出侵用盤規值月差費等項共銀六萬六千餘兩質之福崧伊亦無可置辨等語是

此案福崧柴楨侵挪各款已經審訊明確其柴楨所供福崧曾向伊要過金子二百兩福崧止認得過金子一百兩與原供不符一節見已行文察哈爾都統將經手轉送之歸景照解京質訊自必無從遁飾福崧侵挪銀兩爲數甚多其罪名輕重亦不在此金兩一款著傳諭慶桂等即就見在審明情節將福崧柴楨按律從重定擬迅速結案◯顧長紱丁憂命王懿德留浙江布政使任以岳起爲江西布政使◯以汪志伊爲甘肅布政使熊枚爲江蘇按察使由山東濟東泰武臨道遷◯癸丑軍機大臣等議覆大學士公管兩廣總督福康安等奏酌籌藏內善後章程一摺藏地各番部落差人來藏令邊界營官稟明駐藏大臣驗放有稟駐藏大臣者由駐藏大臣給諭有呈達賴喇嘛者俱稟送駐藏大臣譯驗商發諭帖其寄信噶布倫等亦令呈駐藏大臣與達賴喇嘛商給回諭不准噶布

倫等私通信息違者革退一藏地邊界如濟嚨聶拉木絨轄等處道通廓爾喀向無界址見各設鄂博釐定疆域不准私越一邊界地方向能辦事營官因該處氣候惡劣俱願在前藏當差濫派無能冗員往辦致滋弊端請嗣後揀幹辣之小缺營官及營兵之甲綳番目調派三年換回記名以戴綳等缺升用不勝任者革退一西藏世家子弟稱為東科爾凡大小番目均由達賴喇嘛挑補東科爾之通書算而家殷實者其餘番民無進身之路且不告知駐藏大臣請嗣後令駐藏大臣與達賴喇嘛公選其非東科爾而技熟力勉之充當兵丁番民亦准出定綳洊升戴綳其餘辦事番目仍選東科爾按等補用不准襲祖父職以杜冒濫至挑取小中譯噶廈卓尼爾小缺營官等番目須聚明年十八以上不准幼小濫充一堪布喇嘛係一寺首領向多營求補放請嗣後各大寺坐牀

堪布缺出達賴喇嘛會同駐藏大臣揀補小寺堪布仍專令達賴喇嘛揀補一藏內各寨番眾供應烏拉夫馬達賴喇嘛等向多濫給免差照票又噶布倫戴綳及大喇嘛等莊戶亦多求免差稅牌票請嗣後槩行撤銷惟實著勞績者令達賴喇嘛告知駐藏大臣給票其番民挑定額兵亦由駐藏大臣及達賴喇嘛給票免差事故革退繳銷一衛藏各寨地方雖統於達賴喇嘛而民戶增減去留無從稽覈請嗣後令達賴喇嘛將所管大小廟喇嘛造冊並令噶布倫將衛藏所管地方及呼圖克圖所管寨落戶口一體造冊於駐藏大臣衙門及達賴喇嘛處各存一分備查一青海蒙古王公等差人赴藏延喇嘛誦經向不盡稟知駐藏大臣請嗣後令西甯辦事大臣行文到藏由駐藏大臣給照咨明西甯辦事大臣互相稽覈一喇嘛番目人等向多私用烏拉請嗣後惟公事差遣准

稟明駐藏大臣及達賴喇嘛給以印票標定號數沿途照用一衛
藏營制犯罪罰贖近年噶布倫等意爲高下倍罰肥私甚至挾嫌
捏聳達賴喇嘛抄沒番目人等家產請嗣後譯寫罰贖舊例一本
交駐藏大臣酌覈擬辦一西藏官兵所需火藥工布地方產磺製
造火藥較運從內地費省請就近製運其鉛丸火繩由川省運解
一達賴喇嘛賞給噶布倫戴綳等官房莊田向有事故缺出不交
後任者請查明隨任交代不准私占一喇嘛支領錢糧向多先期
透領請嗣後按期支放違者究治一各寨徵收租賦向多牽混請
嗣後令商卓特巴按年立限嚴催濟交商上並查實絕戶荒田隨
時豁賦一駐藏大臣衙門向設譯字房通事不諳廓爾喀字蹟言
語請添設識廓爾喀字人役一名通廓爾喀語通事一名並另派
唐古特番民三四名學習備充一廓爾喀貢使進京道長請每遇

貢期令該酋長孫稟駐藏大臣及四川總督派員接替護送均應如所請從之○丙辰諭軍機大臣等據郭世勳等奏安南國王阮光平於上年九月內在義安身故世子阮光纘年已十五見在暫權國事定於五十八年正月內專遣陪臣恭齎表貢赴京告報等語覽奏深爲惋惜該國王係上年九月物故該員等呈報稍遲想此時業經殯葬飾終之典不及施行茲親製誄詩一章發去著派臬司成林齎赴義安於阮光平塋前焚化並賞大哈達一箇於廣西藩庫內發銀三千兩俾作好事俱著成林帶往祭奠賞給以示軫卹阮光平之子阮光纘前已封爲世子自應襲爵藩封著成林傳旨即封阮光纘爲安南國王其應給襲封敕書俟該使臣吳時任等到京後再行照例給賞即令齎回至阮光平仰仗天朝威命撫有安南究係新造之邦人心未能十分鎮定況與弟兄不睦阮

岳尙在廣南未免心懷窺伺卽如吳文楚雖係阮光平幫同起事之人亦未必忠誠可靠阮光纘年尙幼齡見在該國一切事務必歸吳文楚管理恐伊因主少國疑中藏叵測或致有迫脅專擅之事俱未可定著陳用敷將此旨密示成林到義安後不動聲色暗加訪察如吳文楚果能始終如一爲阮光纘盡心管理國事朕當優加獎勵若居心行事多有不馴著成林卽由驛據實速奏候朕酌辦除另降諭旨令福康安由川馳往粵西以資彈壓外將此由六百里加緊傳諭陳用敷及成林並諭郭世勳知之○賜安南國世子阮光纘敕書曰朕惟列爵分土通侯大保世之規修禮作屛元子貴象賢之選荷貽謀於燕翼開國尤重承家蒙譽處於龍光作忠必養移孝資茲成命勖以順行惟安南遠介炎陬爾阮氏起家庶姓值殘黎之失守用新造於有邦萬里來庭躬效梯山之祝

一心戀闕歲馳葉幣之文謂茀祿其方長詎赴聞之奄至七言親製既稱誄以飾終一介遣來爰詔封而篤祜爾阮光纘英姿茁秀粹質含和教爲子而教爲臣夙薰陶夫庭訓曾有極而歸有極當休浴於皇風昔日頒恩璽黻早光乎世胄今茲蒙業仔肩悉萃於藐孤時叶景風圭器莫若長子恩深湛露錫蕃是用康侯今封爾爲安南國王錫之敕命於戲河如帶山如礪天心惟福善以長延弓爲箕冶爲裘世祚以承先而益懋王其撫茲茅壤殫竭葵忱戒匪彝於出入起居勤茲夙夜勉新猷於講信修睦慎爾封圻期世篤以忠貞常祇承夫恩渥欽哉勿替

二月丁卯諭向來武臣無乘轎之例海蘭察在軍前效力多年骰有宿疾著格外施恩賞令乘轎○以伍彌烏遜爲內閣學士（由副都統遷）○己巳　上御經筵○諭前全德參奏運使柴楨那移商人鹽

謀二十二萬兩解送浙江彌補鹽道庫內短缺銀兩一案事關侵那帑項不得不切實嚴究特派慶桂會同長麟前往查審彼時朕不但不疑福崧於此案有通同侵染情弊卽柴楨由貴州舉人用至府道擢授運使該員以邊省獎畯得此優厚俸廉已爲逾分亦不應再有敗檢營私之事今據慶桂等審明福崧柴楨侵婪各款於原參二十二萬之外又審出福崧侵用掣規用費等銀六萬餘兩殊爲駭異實出意料之外經慶桂等將福崧柴楨及案內各員按律分別定擬具奏見據軍機大臣會同大學士九卿覈議請照慶桂等所奏將柴楨擬斬卽於浙省犯事地方正法福崧亦擬斬卽行正法均屬罪無可逭柴楨著交長麟卽行在浙省處決示衆至福崧初次在浙江巡撫任內尚能循分供職嗣因失察知縣黃梅勒折苛徵一案令其前往新疆辦事伊在彼三年自當愧悔勉

勵稍資歷練復加恩擢用巡撫又由江蘇調任浙江冀收駕輕就
熟之效福崧係碩色之孫伊家世受國恩歷任封圻自應廉隅謹
飭勉力圖報乃輒向鹽道婪索多贓以致柴楨虧缺庫項營私骫
法莫此為甚此而不嚴辦示懲何以肅官方而儆貪黷本應將福
崧解京廷訊如從前王亶望國泰等嚴加刑訊俾封疆大吏知所
懲懼但朕年壽已高若親加訊問必生憤懣且福崧下流不值朕
動怒且慙也著毋庸解京即令慶桂於押帶福崧所到地方如在
江南境內即著會同書麟在該處監視正法如已行抵山東即會
同吉慶在該處監視正法亦足以為封疆大員辜恩骫法者戒歸
景照身為藩司大員本有奏事之責凡遇督撫有貪婪不職情事
即應據實參奏乃於福崧種種貪劣各款並不據實劾參轉代為
購辦金兩可見歸景照在藩司任內素屬無能惟知取悅上司聽

從指使以藩司大員側此逢迎交結吏治更不可問卽治以重辟
亦屬罪所應得今姑念歸景照於此案尙無通同染指之處免其
深究伊前於定海縣嚴承夏自縊一案發往軍臺因尙屬公罪准
其捐贖今復有代巡撫購辦金兩之事自難再邀寬宥歸景照著
發往伊犁效力贖罪再不准捐贖至明保張愼和俱係道府大員
非丞倅佐雜可比於鹽道庫貯銀兩虧短褁明巡撫未經查辦卽
應直揭部科乃扶同徇隱率行接受交代結報無虧亦屬溺職明
保張愼和均革職發往軍臺效力贖罪柴楨家人柏順代伊主餽
送金兩從中侵扣贓至逾貫卽與奴猾主財無異自應按律擬絞
卽在該處正法如巳一併押解來京卽著慶桂等於所到地方會
同監視處決餘俱照所議辦理嗣後各督撫等務當咸知儆省共
矢潔清於地方事務實心整飭毋致怠玩廢弛自罹重罪以副朕

諄諄訓誡辟以止辟至意毋似福崧欺朕耄而悖也將此通諭知之○庚午諭嗣後捕役未經得賄潛通信息致罪人逃避者若所縱之囚係軍流以下罪與囚同科不准減等著爲令○壬申以世魁爲左副都御史由太常寺卿遷○庚辰軍機大臣等議准大學士公管兩廣總督福康安奏前此廓爾喀滋擾係沙瑪爾巴主持欺陵唐古特非因貿易啓釁貿易商民係巴勒布克什米爾二種無廓爾喀本地人廓爾喀所需藏物無多而藏番日用多仗外番應仍准唐古特與通市惟從前任其常川興販駐藏大臣衙門並無查考請嗣後除邊界番民就近與巴勒布番民易換鹽米爲數無多無庸限定次數外其貿易番回均按名造冊存駐藏大臣衙門每年巴勒布准貿易三次克什米爾准貿易一次赴外番營販時商頭呈明駐藏大臣給照令駐紮江孜定日二汛備弁等驗放自外番

來藏商民亦令該二汛備弁查稟駐藏大臣到藏後挨名注冊布魯克巴哲孟雄宗木等部落來藏瞻禮者均令一體稽查需索縱容者嚴究至濟嚨聶拉木課稅前據福康安等奏請無庸酌減經臣等議俟藏內貿易酌定後嚴辦今貿易已定該二處抽收米鹽及貨物到藏納稅應如前奏仍照向例辦理又藏內貿易向使用廓爾喀銀錢每至居奇今奉旨頒式就藏開鑄定價通用廓爾喀銀錢不禁自銷無庸另議價值令鑄新錢來藏從之○壬午諭前據慶桂等奏福崧之母遊玩西湖每次預備食用鐙綵船隻等項共用銀二千餘兩等語福崧之母遊玩西湖伊自必託詞孝養不知地方官吏督屬隨任本不應出署閒玩福崧即自出己貲奉母遊玩已不免屬吏伺候糜費乃竟派令鹽道預備供應節次費銀至數千兩之多累及地方以致身罹重辟虧體辱親所謂孝養者

安在因思外省督撫凡事非失之太過卽失之不及若福崧之奉
毋遊湖擾及官民甚至恣意貪縱固其罪由自取而長麟素屬好
名恐因此復至矯枉過正禁止民人進香遊玩則又不可杭州天
竺供奉觀音大士每過春秋令節士民咸往瞻禮祈求習俗相沿
由來已久自可仍循其舊卽官斯土者或因禱雨祈晴赴天竺等
處拈香及查看行宮經由湖上一二次亦所不禁惟不當託遊玩
於查勘及任聽胥屬出外致滋擾累此不特杭州爲然也如蘇州
之靈巖虎邱及揚州之平山堂等處均爲地方名勝士民瞻眺之
所又安能絕其遊蹤卽戲園演劇俗習奢靡豈不應禁止但蘇杭
淮揚商賈輻輳無籍游民皆藉此餬口若一經嚴禁則游手好閒
之徒無所託業甚至官吏奉行不善轉啓需索訛詐之漸於政體
有何裨益此朕臨御以來並不降旨飭禁卽與不肯沙汰僧道之

意相同况國家承平日久生齒益繁民風之日即華靡其勢亦已積重難返而必欲執黜奢崇儉之說以期革俗化民譬如均田井里法非不良斷難施諸今日即其明證封疆大吏均有牧養斯民之責嗣後辦理地方事件務宜因利乘便酌衷至當去其已甚不爲過甚固不可肆意累民亦不可違俗干譽以副朕諄諄訓誡至意

三月丁酉　上啓鑾幸盤山○免經過地方本年額賦十分之三

○庚子　上駐蹕盤山○辛丑諭軍機大臣等福康安等奏廓爾喀進貢象隻馬匹在途行走情形各摺據廓爾喀進貢象馬因哲孟雄宗木道路難行繞由巴爾底薩雜哩部落行走布魯克巴等俱派人護送並豫備草料餧飼等語布魯克巴部落見廓爾喀進貢象馬經過該處即派人護送供支極爲恭順而巴爾底薩雜哩

部落向來未通聲教亦能派人服料供支尤爲馴謹可嘉著賞給
大荷包一對小荷包四箇蟒錦段四匹以示嘉奬計此旨到時若
福康安已經起身即著和琳將賞賜物件頒給至廓爾喀所進象
馬經福康安等遵旨分賞達賴喇嘛班禪額爾德尼各一隻外其
餘象隻馬匹若由察木多打箭鑪一帶進京未免道路崎嶇福康
安等請在前藏暫行餵養俟四月間水融草長時派員由青海一
路緩程由西甯進口適與朕意相合自應如此辦理又福康安等
奏接到披楞來稟發檄宣諭各緣由所辦俱好至藏內拉木吹忠
一事前據福康安等續奏親加試驗俱不能用刀自扎以舌舐刀
但若竟革去吹忠勢不能將前後藏略具聰明之幼孩徧加試驗
等語所奏尚屬未當吹忠等所習幻術尚不及內地之師巫積習
相沿最爲可笑若仍由該吹忠等降神指認自皆可聽受屬託假

託神言任意妄指雖由金奔巴瓶內籤掣而所掣之人仍不能無
徇情等弊不過係一二權勢之人主謀而吹忠四人內大約卽係
拉穆一人主持其弊已可槪見嗣後如遇應出呼畢勒罕時亦不
必將前後藏所有報出幼孩盡皆試驗止須由駐藏大臣就所報
之人查其實有家世及素有聲望之戶所報幼孩擇其福相聰慧
數人將生年月日歸瓶籤掣微賤戶屬及相貌陋劣者原可量加
刪汰毋庸一併籤掣此事惟在駐藏大臣主持秉公辦理本無格
礙見在達賴喇嘛班禪額爾德尼年俱少壯尙無應出呼畢勒罕
之事將來如遇有此等事和琳等總當遵照辦理一二次後該處
僧俗人等見掣籤指定公平允協自必共相信服漸知從前吹忠
等之妄誕無稽其吹忠作法降神之處自可漸行革除將此傳諭
福康安孫士毅和琳惠齡知之〇福康安等奏前征廓爾喀時檄

諭拔楞協勦因道遠久無信息茲接同稟極爲恭順且稱未奉檄前廓爾喀曾向求救伊以嘗在廣東貿易卻不援助並戒令與唐古特修好將差人轉代乞恩查拔楞發稟時尚未知廓爾喀悔罪投誠見已將收復藏界恩准廓爾喀輸款納貢檄知該部落令無庸差人前來再拔楞另有信遞達賴喇嘛及班禪額爾德尼商卓特巴辭意與同稟同但後藏商卓特巴係班禪額爾德尼管事之人未便令與外番通信見惟令達賴喇嘛與班禪額爾德尼共擬回字由臣等酌發得旨嘉獎○癸卯以本年直隸輸免錢糧命撥部庫銀五十萬兩以資經費○甲辰諭常青見在病故所有伊名下應交未完官項著加恩免其賠繳以示軫卹禮部尚書員缺著德明補授額勒春著轉補吏部左侍郎其右侍郎員缺著明興調補所有刑部右侍郎員缺著僧保住調補其禮部右侍郎員缺著

多永武補授〇丁未　上回鑾〇戊申諭達賴喇嘛班禪額爾德尼係宗喀巴大弟子世為黃教宗主眾蒙古番民素相崇奉近年因指認呼畢勒罕之古爾登巴等法術無靈不能降神且徇情妄指或出自族屬姻婭或出自蒙古汗王公等家竟與蒙古王公八旗世職官襲替相似論以佛法必無此理甚且至噶布倫丹津班珠爾之子亦出有呼畢勒罕以致眾心不服沙瑪爾巴遂乘機起意謀占班禪遺產唆使廓爾喀搶掠扎什倫布遠煩大兵聲罪致討朕護衛黃教欲整飭流弊因製一金奔巴瓶派員齎往設於前藏大昭仍從其俗俟將來藏內或出達賴喇嘛班禪額爾德尼及大呼圖克圖等呼畢勒罕時將報出幼孩內擇選數名將其生年月日名字為各寫一籤入於瓶內交達賴喇嘛念經會同駐藏大臣在眾前籤掣以昭公當又眾蒙古地方舊有各旗部落供奉之

呼圖克圖甚多此內大小不等如槩令赴藏交達賴喇嘛會同駐
藏大臣掣籤不免煩擾且路途遙遠軫念衆蒙古力量維艱因於
京城　雍和宮內亦設一金奔巴瓶如蒙古地方出呼畢勒罕即
報明理藩院將年月名姓繕寫籤上入於瓶內交掌印扎薩克達
賴喇嘛呼圖克圖等在佛前念經並交理藩院堂官公同掣籤其
從前王公子弟內私自作爲呼畢勒罕之陋習永行停止朕之此
旨原爲近來蒙古番民等失其舊時醇樸之風不思佛法但知圖
利必致謀奪財產求爲呼畢勒罕久之亦如沙瑪爾巴唆訟搆釁
滋事朕甚憫焉是以如此埽除積弊潛移默化各蒙古自當共知
感激副朕護衛黃教至意乃喀爾喀賚因諾顏部落額爾德尼班
第達呼圖克圖寂後其商卓特巴那旺達什尋覓呼畢勒罕赴
藏懇達賴喇嘛班禪額爾德尼拉穆吹忠指示詎達賴喇嘛等原

不能具先知確切指認反向商卓特巴詢問名字而商卓特巴遂私指出土謝圖汗之子呈報理藩院具奏朕以此事可疑其中必有弊竇因一面派令松筠前往喀爾喀查訊車登多爾濟等一面派令奎舒帶同扎薩克喇嘛格勒克那木喀前赴額爾德尼班第達呼圖克圖遊牧附近無論台吉屬下人等於其圓寂後一年內所生俊秀端方幼孩逐加詢訪數人並令軍機大臣詢之商卓特巴那旺達什彼即供伊師圓寂後爲尋呼畢勒罕至哲布尊丹巴呼圖克圖廟內行禮在額爾德尼昭廟地方遇見土謝圖汗車登多爾濟據伊告稱伊生一幼子生時有一點微光那旺達什即問明此子年庚及父母歲數又問至公額琳沁多爾濟家問及額琳沁多爾濟之子年庚及父母歲數前往藏內拉穆吹忠求其指認而拉穆吹忠初次二次所指不明那旺達什慮及再往多費復求

切實指示拉穆吹忠看出那旺達什情形用言試探那旺達什遂將車登多爾濟暨額琳沁多爾濟二人之子向其告知拉穆吹忠遂指車登多爾濟之子是呼畢勒罕等語並據松筠奏訊明車登多爾濟酉年生子生時有一點微光曾告知那旺達什又額爾德尼昭廟年久未修今欲黏補恐有違礙並令那旺達什赴藏之便在達賴喇嘛處請示可否所有呈遞哈達滿達銀兩一併帶去達賴喇嘛以額爾德尼昭廟修理無妨等語回覆據所奏情形觀之此即車登多爾濟賄囑伊子指為呼畢勒罕之明證豈能逃朕洞鑒乎車登多爾濟意欲伊子為呼畢勒罕而商卓特巴亦欲得一汗王子弟為呼畢勒罕特未知伊二人內究係何人主見因飭將車登多爾濟押帶來京與那旺達什質訊但念時已春深恐車登多爾濟身未出痘或有傳染朕心有所不忍復令松筠傳旨訊問

據稱車登多爾濟詭稱實欲伊子為呼畢勒罕有意告知那旺達什是實等語此事適當朕降旨立法之初車登多爾濟輒巧為嘗試若各蒙古相率效尤成何政體此端漸不可長且佛法以虛寂為宗無來無去故釋迦涅槃後並未出世即宗喀巴闡演黃教亦未出呼畢勒罕達賴喇嘛班禪額爾德尼係宗喀巴之二大弟子始世世出有呼畢勒罕轉世共掌黃教有年從前指認呼畢勒罕尚無情弊但藏內亦必須統攝之人是以循照舊例相沿辦理即如康熙年間有一丹巴呼圖克圖呼畢勒罕出世時能自述前世之事故封以清修禪師後復授為五臺山扎薩克喇嘛乃竟因貪酒漁色滋事妄為即行革退似此能言前事之真呼畢勒罕尚不免改絃易轍況拉穆吹忠行私所指涉疑似之呼畢勒罕轉可信以為實乎且佛經祕密戒內能先知一切者必須能定心運氣觀

想正法直參上乘者方能夢中豫知是非空色今之達賴喇嘛甫學經卷並未克造極詣豈能有此法力況爲吹忠之古爾登巴又不能降神用言試探所指更屬荒唐又焉能知眞呼畢勒罕哉計那旺達什自藏同時所有私尋呼畢勒罕之事業經降旨禁止乃車登多爾濟明知奉旨禁革尙恃達賴喇嘛及吹忠所指故爲試探而薩木丕爾多爾濟蘊端多爾濟等俱係盟長副將軍之職遇有此等事件卽當嚴行飭駁乃瞻徇轉報若以達賴喇嘛吹忠之言不敢違背豈轉可不遵朕旨漫爲嘗試乎車登多爾濟從前因私給烏拉票一案卽當從重治罪經朕曲賜矜全旋復令在乾淸門御前行走仍賞給花翎黃褂授爲副盟長伊應如何感激思奮今轉如此有心嘗試圖占便宜本當重治其罪姑念其不待到京質訊卽行據實供出尙知畏法可以量從末減但若仍留伊汗爵

花翎黃褂不足示懲車登多爾濟著革去汗爵花翎黃褂加恩賞
留頂帶令其即由張家口回赴遊牧安分自悔伊亦無顏見朕不
必又赴熱河謝恩其汗爵仍施恩令伊嫡子敏珠爾多爾濟承襲
蒙古汗王貝勒貝子公台吉等爵世襲罔替已屬尊榮即如車登
多爾濟獲罪革爵仍得以伊子承襲又何必欲占一呼畢勒罕復
謀喇嘛之利在伊等私認呼畢勒罕之意不過欲使一子襲爵又
使一子為呼畢勒罕可得喇嘛財產遂不問眞偽妄相舉引殊屬
見小可謂知有利而不知有義實可笑矣商卓特巴有意營謀汗
王子弟為呼畢勒罕代求達賴喇嘛拉穆吹忠附會妄指其罪甚
重著剝去黃衣發往河南地方安置薩木丕爾多爾濟等不審察
是非輒行聽徇情面轉為咨報俱屬非是著交理藩院嚴加議處
朕辦理庶務一秉大公惟視其人之自取蓋此事之不得不徹底

究辦者原爲近年黄教之習愈趨愈下若不急加整頓必致衆蒙古等惟知牟利罔識佛教正宗復被壞法之吹忠古爾登巴等愚惑陷於重罪良用惻然特示創懲爲保衛之計是以不准蒙古王公之子弟爲呼畢勒罕至我滿洲向無此事衆蒙古等勿竊意爲朕欲與旗人效尤占地步也從此各蒙古番衆等益當恍然共喻朕維持黄教正所以厚愛伊等亦並非不令其尊崇佛教不許布施達賴喇嘛及班禪也經義中本以布施爲上六般若亦以施捨爲首達賴喇嘛呼圖克圖等積財既多亦應散給貧苦不得少存吝嗇朕方鼓勵蒙古等令其布施但不可如伍彌烏遜所參噶勒丹錫勒圖呼圖克圖私遣徒衆往各處募化耳嗣後各蒙古番民僧俗人等務當仰體朕振興黄教力挽頹風至意以期各闡厥蒙永除爭競共安樂利伊等雖不能深悉精微但即以那旺達什

前赴西藏所費而論計該商卓特巴至藏時其呈遞達賴喇嘛班禪額爾德尼拉穆吹忠禮物及各廟熬茶途中往返盤費已逾萬金若赴京在　雍和宮所設金奔巴瓶內籤掣不特程途甚近即一切禮物熬茶等費槪可無需即此省費一節伊等豈亦不知之耶著將此旨發交駐藏大臣傳知達賴喇嘛班禪額爾德尼並通行曉諭各處蒙古番衆等咸使聞知共喻朕意○己酉　上還京師○辛亥諭福崧在浙江巡撫任內驕縱乖張膽敢向鹽道婪索多贓以致柴楨虧缺庫項挪移塡補浙省紳士或尙可推爲此係地方官私相授受之事無由知悉至福崧之母遊玩西湖派令鹽道豫備食用鐙綵船隻等項每次費銀數千兩劣蹟彰著浙省紳士則不得諉爲不知矣其籍隸杭州者近在同城共見共聞尤無不知之理該省科道雖在京服官但本省地方大吏似此任意妄

為其親友往來斷無不互相傳說何以總未據一人參奏國家設立言官原令職司糾察雖本籍地方事件不便越職干預若督撫等似福崧之恣意貪縱款蹟昭然自當據實糾參方為無忝厥職乃竟始終緘默又安用此科道為耶本應將該員等交部嚴議姑念事屬已往不加深究所有籍隸浙省杭州府屬之給事中御史俱著停升二年籍隸浙省外府者俱著停升一年此係朕從寬辦理該科道務宜各自愧勵以期無負職守至藩臬大員皆由朕特加簡任非道府可比伊等本有奏事之責凡遇督撫貪婪不法情事即應據實參奏乃該省藩臬於福崧種種劣蹟並不奏聞豈伊等所謂奏事者惟以銀號無弊驛站錢糧無虧及虛報雨暘等件循例奏聞遂可塞責耶所有此案未經參奏之藩臬兩司除歸景照已改發伊犁效力贖罪示罰外顧長紱係本省臬司擢升

藩司卽行丁憂乃在任有年並無一言劾奏未便以其業經離任遂置不議顧長叙著交部嚴加議處王亶望到任係在福崧一案發覺以前兩月之久豈無見聞乃亦未參奏不得謂爲無過王懿德著交部議處以示薄懲○壬子刑部侍郎王昶奏請開缺回籍省墓允之○癸丑吏部議奏失察屬縣捕役誣良斃命之湖南按察使恩長應照例降調得旨恩長係鍾音之子伊兄弟見俱膺外任且恩長在臬司任內屢獲衍尤不可再邀寬宥恩長著來京候旨○乙卯以譚尙忠爲刑部右侍郎調馮光熊爲雲南巡撫以英善爲貴州巡撫閔鶚元爲四川布政使田鳳儀爲浙江按察使由湖北安襄鄖道遷○調阿彰阿爲湖南按察使以羅㷧爲山東按察使由直隸永定河道遷○戊午諭海蘭察會在軍營效力有年聞伊患病當卽遣醫調治以冀速痊茲聞溘逝朕心深爲軫惜伊病篤時業經賞給經

被著加恩派御前侍衛豐紳濟倫帶領侍衛往奠茶酒其應得卹典著該部察例具奏○辛酉以永貴爲內閣學士由太常寺卿遷○壬戌諭海蘭察係行伍出身在戎陣多年其打仗次數不可勝計且身受多傷實爲出力奮勉但伊由藏回京在家數月病故非陣亡可比例不入昭忠祠茲念伊軍營效力多年身曾受傷加恩著入祀昭忠祠以示朕軫卹軍營效力大臣之意

夏四月乙丑諭軍機大臣等前因外藩使臣經過省分地方該督撫等俱量爲賞犒但恐借此爲名輒令州縣備辦致有擾累百姓之事特降旨令該督撫等遇有犒賚必須出貲自辦並不得逐漸加增徒滋糜費儻有仍沿積習者一經查出必將該督撫重治其罪此係體恤閭閻豫防擾累是以諄切誡諭並御製凱旋兵丁至京由驛各回本地營伍文一篇以記其事似此整飭封圻軫念民

力以視前明種種弊政豈不大相懸絕耶著將御製文及前降諭
旨遇便鈔寄富綱即傳尹壯圖令其閱看將伊如何登答之處據
實具奏將此諭令知之　御製文曰古之三時務農一時講武爲
制兵善策其不及者吏役流民使之戰戍皆所謂敺犬羊以飼虎
豹殊可笑耳惟我朝用禁旅及東省旗兵以張撻伐是以所向無
敵莫不成功茲之征廓爾喀七戰七勝致其畏威降順卽明驗也
若夫兵部所司不過設驛安頓送往迎回茲以蕆事奏聞亦循例
而已豈似明之本兵哉明之本兵以庸儒登科甲洊久至司馬不
知兵爲何物何事幸逢無興戎資苞苴以飽囊橐不幸有敗衄受
攻斥以喪首領其亦可哀可鄙而其國家亦隨以衰滅是不大可
愼乎卽今之平定廓爾喀自前秋以至昨夏凡遲速之機進退之
宜內而軍機大臣外而將軍叅贊皆與一心一力日夜籌畫不爲

掣肘任其撨吏且沿途之督撫又復屢命豫儲餉供廩給並禁兵
役之滋擾勒索是以民不知兵行若無事豈如前明之所為哉若
夫地方官以兵行辛勤捐給勞銀每兵不過二三兩此亦大員以
已既弗躬荷戈敵愾以申同仇之誼非行賄也雖弗過而問之而
亦未嘗不知但於其與者不嘉其揮霍弗與者亦不責其慳吝而
躬兵遠涉遐荒既屢受官賞更得此資助積少成多亦其宜耳若
尹壯圖之流又且以為非出官捐皆害民力蓋彼若當茲定出於
是庸人豈可與言政哉○辛未諭福康安奏此次官兵赴藏經過
丹達山均無阻滯山靈助順請加封號並須懸扁額等語丹達山
遠在徼外最為險峻風雪不時此次自軍興以來官員兵丁調遣
至藏以及事竣凱旋均當冬令經過該處得以安穩遄行毫無阻
滯實為神庥佑助靈應聿昭允宜列在祀典錫之封號著封為昭

靈助順山神交該部載入祀典春秋致祭並須去御書扁額交駐藏大臣飭令於山下舊建之神祠敬謹懸挂以答休應而示懷柔

○諭軍機大臣等此次福康安帶兵遠討廓爾喀畏罪投誠所有前後事宜又遵照朕旨逐一清釐整頓從此邊隅永靖衛藏敉寧是以福康安自藏起程時達賴喇嘛等先期下山於十里外恭設方幄跪遞哈達恭請朕安此極好事且其真心感激懇福康安代奏至於泣下尤為可憐可嘉又據另片奏吹忠法術原屬不堪等語此事更有辦法已降旨嗣後前後藏暨各蒙古應出呼畢勒罕時俱令各自尋找呈報理藩院駐藏大臣選擇數名入瓶籤掣則吹忠積弊可漸革除此時亦不必過急又據奏丹達山風雪最大向難行走官兵經過時天氣清明風雪不作得以安行無阻以成大功請入祀典以昭靈貺等語已照所請降旨敕封並書扁額發

往以答靈貺至福康安此次懋著勤勞原欲於事竣後令其來京
瞻覲並順省伊母俾遂私情不意福康安之母於上年臘月患病
維時福康安遠在藏地相隔萬數千里若福康安得信雖星夜遄
馳斷不能尅期趕到徒增懸念嗣於本年正月內福康安之母病
體漸就痊愈適值安南阮光平物故恐該國人心反側滋生事端
必得福康安親往彈壓可以就近體察籌辦是以又令福康安取
道楚南徑赴廣西俟該國人心鎮靜再於冬十一月到京可以公
私兩盡詎近日福康安之母病勢復發纏縣增劇竟至不起福康
安於三月十三日甫抵邊壩起身抵成都尚需五十日計到京已
在六月下旬不能躬親含斂且百日將滿已屬無及而福康安孫
國家出力之人屢著勞績見因奉差在外以致伊母大事不獲躬
親料理爲之惻然福康安若到京朕心轉不忍與之相見因思康

熙雍正年間邊疆事務緊要督撫原有在任守制之例見在廣西
邊隘關繫甚重而兩廣總督一時亦難得其人福康安應傚照舊
例在途次成服辦理廣西事竣後即赴廣東在任守制今年冬季
竟可不必來京俟過一二年朕酌量降旨令其來京時再行遵旨
赴闕此時福康安惟當以公事為重途次固不必急於趲程致有
勞頓尤不可過於悲戚以致毀傷務宜勉自節哀愼加珍衛為國
愛身以副朕慰諭諄切至意著隨報賞給御用奶餅一匣以示軫
念將此由六百里諭令知之○乙亥諭顧長紱在臬司任內有年
乃於福崧肆意婪索劣蹟多端並無一言劾奏非尋常瞻徇可比
著照部議革職俟服滿後發往軍臺效力贖罪王懿德雖到任未
久但伊係內務府人員加恩擢用藩司調任浙江已有兩月乃亦
扶同容隱實屬辜恩溺職亦著照部議革任賞給道員職銜前往

哈密辦事換回增保以示懲儆○以張朝縉為浙江布政使倭什布為廣東按察使由四川松茂道遷○戊寅諭軍機大臣等據明亮等奏稱雅克薩城在黑龍江西北每年巡查毗連之格爾畢齊河便中即可往查無庸另置卡座兵丁等語雅克薩城去黑龍江西北千有餘里且山峰林箐河渠較多俄羅斯等相通不易儻猝增卡座恐俄羅斯等妄生疑懼著傳諭明亮等巡查雅克薩城仍舊辦理不必另添卡座○辛巳諭前因喀爾喀三音諾彥部落額爾德尼班第達呼圖克圖圓寂後其商卓特巴那旺達什有意營謀汗王子弟為呼畢勒罕代求達賴喇嘛拉穆吹忠附會妄指已分別治罪並明降諭旨通飭各蒙古番眾等矣本日據和琳奏詢之達賴喇嘛稱那旺達什到藏時向我問額爾德尼班第達的呼畢勒罕出在何方我令他去問拉穆吹忠他就赴吹忠處問過吹忠批說

土謝圖汗屬雞的兒子就是我向來總以吹忠所說為憑就照向例憑吹忠龍單上的語給他批了並訊據吹忠尼爾巴敦珠卜達爾結供那旺達什於五十七年復至拉穆廟內求問呼畢勒罕究竟在於何處吹忠降神龍單內批令於東方中等人家找尋過了幾日那旺達什來寺又送銀五十兩段一匹哈達一箇向吹忠告稱土謝圖汗車登多爾濟之子暨公林沁多爾濟之子俱是屬雞的此二人內是否眞實並開伊等父母年歲求其降神吹忠即於那旺達什所遞字上批說車登多爾濟之子屬雞的是眞呼畢勒罕等語是卽該商卓特巴欲營求汗王子弟為呼畢勒罕之明證益可見此事之不可不徹底查辦矣朕自乾隆八年以後卽誦習蒙古及西番字經典於今五十餘年幾餘究心討論深識眞詮況本朝之維持黃教原因眾蒙古素所皈依用示尊崇為從宜從俗

之計初非為元人倖佛優禮喇嘛致有詈罵者割舌毆打者斷手之事近因黃教之習愈趨愈下蒙古番民等失其舊時淳樸之風惟知牟利罔識佛教正宗不得不亟加整頓是以製一金奔巴瓶派員齎往設於前藏大昭俟將來藏內或出達賴喇嘛班禪額爾德尼及大呼圖克圖呼畢勒罕時將報出幼孩內擇選數名將其生年月日名姓各寫一籤入於瓶內交達賴喇嘛念經會同駐藏大臣公同籤掣並於京城 雍和宮內亦設一金奔巴瓶如蒙古地方出呼畢勒罕即報明理藩院將年月名姓繕寫籤上入於瓶內一體掣籤其從前王公子弟內私自作為呼畢勒罕之陋習永行停止朕之此旨原因各蒙古汗王貝勒等既有世爵可以承襲罔替已極尊榮何必復占一呼畢勒罕又謀喇嘛之利似此見小罔知大義將來必致謀奪財產啓爭釁滋生事端方今國家威

梭遠播各蒙古扎薩克咸隸理藩院管理遇有田産細故俱爲之秉公剖斷若任伊等牟利不已久而或致爭奪相尋成何事體是朕之整飭流弊正所以護衛黃教厚愛眾蒙古人等使其各關恩豢永除爭競至佛法以虛寂爲宗無來無去故釋迦涅槃後並未出世卽宗喀巴闡演黃教亦未出呼畢勒罕達賴喇嘛班禪額爾德尼係宗喀巴之二大弟子始世世出有呼畢勒罕轉世共掌黃教相沿已久從前五輩達賴喇嘛及來京之前輩班禪額爾德尼諳習經典或尚能具有眞慧見在達賴喇嘛年紀尚輕資質誠樸甫學經卷豈能眞參上乘先知一切凡有求其指示呼畢勒罕者惟憑拉穆吹忠之降神定奪而吹忠不過如內地師巫之類且內地師巫尚有用刀自扎及舐刀吞劍掩人耳目法術今吹忠經和琳等面加演試授以刀劍俱各恐懼戰慄並師巫之不如是其所

指呼畢勒罕荒唐更屬顯然乃番眾人等崇信已久以其妄言休咎小有效驗遂傳爲神奇一時竟有牢不可破之勢此亦習俗使然自不必急於禁止前已頒發金奔巴瓶於大昭供奉之宗喀巴前掣籤所有找尋呼畢勒罕一事永遠不准吹忠指認其番民推問吉凶等事暫聽仍舊日久吹忠法術不行亦將自敗穗之大端既得默化潛移一切積弊亦無難逐漸革除至藏地出產較少而達拉商上給與眾喇嘛等養贍及番兵口糧等項需用繁多所入不敷支給向賴各蒙古番眾布施以資用度嗣後惟不准私指呼畢勒罕其餘熬茶瞻禮皆在所不禁然方鼓勵蒙古等使之布施但不可如那旺達什之用財營求將汗王之子附會妄指作爲呼畢勒罕並如前年噶爾丹錫勒圖呼圖克圖之私遣徒弟到土爾扈特地方向人索取耳從此各蒙古番眾等益當恍然於朕之增

除積弊無非欲力挽頹風振興黃教保全伊等俾安樂利永息爭端並非不令其尊崇佛教不許布施達賴喇嘛班禪額爾德尼也所有辦理此事緣由著再通行曉諭各處蒙古番衆等咸使聞知共喻朕意　御製喇嘛說曰佛法始自天竺東流而至西番其番僧又相傳稱爲喇嘛喇嘛之字漢書不載元明史中或譌書爲剌馬予細思其義蓋西番語謂上曰喇謂無曰嘛喇嘛者謂無上即漢語稱僧爲上人之意耳喇嘛又稱黃教蓋自西番高僧帕克巴始盛於元沿及於明封帝師國師者皆有之我朝惟康熙年間止封一章嘉國師相襲至今其達賴喇嘛班禪額爾德尼之號不過沿元明之舊換其襲敕耳蓋中外黃教總司以此二人各部蒙古一心歸之興黃教即所以安衆蒙古所繫非小故不可不保護之而非若元朝之曲庇諂敬番僧也其呼圖克圖之相襲乃以僧家

無子授之徒與子何異故必覓一聰慧有福相者俾爲呼畢勒罕幼而習之長成乃稱呼圖克圖此亦無可如何中之權巧方便耳其來已久不可殫述孰意近世其風日下所生之呼畢勒罕率出一族斯則與世襲爵祿何異予意以爲大不然蓋佛本無生豈有轉世但使今無轉世之呼圖克圖則數萬番僧無所皈依不得不如此耳去歲廓爾喀之聽沙瑪爾巴之語劫掠藏地已其明驗雖興兵進勦彼即畏罪請降藏地以安然轉生之呼畢勒罕出於一族是乃爲私佛豈有私故不可不禁茲予製一金瓶送往西藏於凡轉世之呼畢勒罕衆所舉數人各書其名置瓶中掣籤以定雖不能禁去其弊較之從前一人之授意者或略公矣夫定其事之是非者必習其事而又明其理然後可予若不習番經不能爲此言始習之時或有議爲過興黃教者使予徒泥沙汰之虚譽則今

之新舊蒙古畏威懷德太平數十年可得乎且後藏煽亂之喇嘛即正以法元朝曾有是乎蓋舉大事者必有其時與其會而更在乎公與明時會至而無公與明以斷之不能也有公明之斷而非其時與會亦望洋而不能成茲之降廓爾喀定呼畢勒罕適逢時會不動聲色以成之去轉生一族之私合內外蒙古之願當耄近歸政之年復成此事安藏輯藩定國家清平之基於永久予幸在茲予敬益在茲矣○乙酉諭前因詹事府庶子洗馬等官俱兼翰林院講讀修撰等銜係相沿前明舊例非正名覈實之道曾經降旨所有詹事等官嗣後毋庸兼翰林院虛銜但此外各衙門大小官員皆有專銜何庸假借兼攝而仍兼列虛銜者尚復不少此皆沿習前明舊例殊屬無謂即如大學士前明止係五品往往以翰林等官除授其後因任以機務復晉秩侍郎尚書等官是以有兼

銜之制本朝設官分職品秩釐然如大學士秩居正一品又何庸復兼從一品之尚書虛銜爲耶著交吏部詳悉查明將內外文職似此無關職任兼用虛銜者分別刪除酌覈定議具奏以示循名責實之義尋奏大學士兼尚書銜翰林院掌院學士兼禮部侍郎銜順天府府丞兼提督學政銜均請刪除從之○丁亥賜潘世恩等八十一人進士及第出身有差○戊子命於乾隆五十九年秋特開鄉試恩科六十年春爲會試恩科○諭順天鄉試及會試正副考官閱卷毋迴避本省○宥雅滿泰鄂輝罪令回京○庚寅諭軍機大臣等和琳奏接到拉特納巴都爾來稟以廓爾喀東邊交界拉結撒黨兩處地方原係廓爾喀所管懇求查明賞給又譯看寄班禪信內以唐古特與廓爾喀從此兩家和好所有底瑪爾宗地方原是 給了藏內的可即差人前來管理經和琳查明拉結撒

藏兩處俱在熱嚨橋鄂博以外本係廓爾喀地方已諭令拉布倫轉飭該轄營官仍聽廓爾喀管理不許越站滋事其底瑪爾宗亦係廓爾喀地方見在該部落既附藩封未便仍照前次和議令薩嘉呼圖克圖收受已面諭戴綳堪布毋得差人前往接管並傳知班禪一體札飭遵照等語所辦甚屬公當諸凡妥協覽奏深為欣悅惟閱拉特納巴都爾稟內稱拉結撒嶺兩處原係廓爾喀所管地方如今該處營官不許廓爾喀管理等語後藏與廓爾喀交界處所上年業經福康安派員帶同第巴前往勘明在熱嚨橋設立鄂博為界拉結撒嶺既在鄂博之外何以該處營官又不許廓爾喀管理即或因營官職分較小不敢專擅給與亦當稟明駐藏大臣定奪何得恃我兵威私占外域之地和琳接到拉特納巴都爾來稟自應一面查明辦理一面將該營官量加懲處使知畏懼何

以未經想及此一節辦理尚未周到或和琳之意以營官係達賴喇嘛屬下是以未經究治但藏內正當整飭之際凡屬前後藏各務俱歸駐藏大臣管理其營官人等即與所屬無異尤應賞罰分明用昭懲勸若因營官係藏內所派之人稍存歧視不加約束轉不足以示公允著傳諭和琳即將該營官酌量懲責示儆嗣後務宜一體留心統率勿存迴護之見方為妥善又據惠齡奏陣亡各士兵請照屯練降番之例一併賞卹一摺自應如此辦理前經降旨以察木多迤西軍需有孫士毅和琳在彼足資料理令惠齡即起程回川本日惠齡奏到之摺尚在前藏拜發想因未經接奉前旨故未起程但惠齡係四川總督有應辦地方事件自應回至成都未便在藏久駐著傳諭該督即遵前旨迅行回省此時察木多以西軍需計已辦有頭緒又有和琳在彼可以就近覈辦其察木

多以東軍需孫士毅同程之便即可一路查辦及至成都止須與
惠齡公同會商得其大端餘亦可交與惠齡逐細查覈孫士毅即
可回京供職伊已年老亦不必在外久留也將此由五百里各諭
令知之○命戶部侍郎松筠軍機處行走
五月乙未諭安南國王阮光平自臣附以來誠心向化恭順可嘉
前年親自詣京瞻覲愛戴出於至誠陛辭時並欲於朕九旬萬壽
再赴闕廷稱祝是以疊沛隆施優加恩賚交南屏障倚畀方深乃
前據郭世勳等奏該國王於上年九月內在義安遘逝專遣陪臣
恭齎表貢赴京報告當經降旨賞給銀三千兩並御製誄詩一章
著按察使成林前往祭奠即傳旨封世子阮光纘為安南國王以
正名分而靖人心昨據成林奏四月初八日行至安南嘉橋地方
阮光纘已率文武大小陪臣跪接龍亭於初十日赴昇隆城傳旨

錫封阮光纘爲安南國王通國官民無不歡忭鼓舞同聲感頌且
阮光纘向成林稱阮光平彌留之際諭屬光纘不必歸櫬義安即
在西湖安葬以西湖較義安至鎮南關近有十數站庶幾魂魄有
知亦得近依帝闕情詞甚爲肫切閱之深堪憐恤茲據該國陪臣
恭齎貢表到京允宜錫之殊恩以光泉壤阮光平著加諡忠純並
頒賜御製詩一首著阮光纘將御製詩章並此旨於該國王墓道
勒碑以表其一心恭順始終戀闕之誠用妥忠魂式昭懋典○壬
寅諭嗣後屯土官弁隨征陣亡者照綠營例給予世職襲次完時
給予恩騎尉世襲罔替遇有屯土員弁缺出儘先拔補○丁未
上啓鑾秋獮木蘭○免經過地方本年額賦十分之三○戊申諭
軍機大臣等福康安奏廓爾喀貢使噶箕第烏達特塔巴等行抵
打箭鑪即來謁見備述受恩優渥頂戴難名並稱隨來番子內有

拉納興塔巴等十六名俱係在拉特納巴都爾前當差之人伊等
羨慕天朝頂帶在京時欲向中堂大人回稟又恐冒昧干咨可否
仰懇代爲奏明賞給頂帶等因福康安已允爲代奏酌將拉納興
塔巴等四名給與六品頂帶撒噶第薩野等十二名給與金頂並
請敕下和琳遵旨諭知拉特納巴都爾等知悉等語此等徼外小
番跟隨頭目進京即思得受天朝頂帶未免與體制不合但伊等
因福康安係辦理廓爾喀受降蕆事之人於途次而求轉奏不敢
在稟中提及尚屬小心福康安既允其代奏且念該番等萬里遠
來長途勞頓而拉特納巴都爾叔姪進表納貢十分恭順亦止可
俯照所請給與頂帶著傳諭和琳檄諭拉特納巴都爾等以福康
安據噶箕第烏達特塔巴等所稟轉奏大皇帝俯念爾等悔罪投
誠眞心向化遣使進貢具見悃忱拉納興塔巴等跟隨爾貢使到

京沿途小心照料跋涉爲勞蒙恩允准福康安所請將拉納興塔巴等四名賞給六品頂帶撒噶第薩野等十二名賞給金頂並諭知本部堂檄諭爾知悉此係大皇帝念爾恭順可嘉推恩下逮爲從來未有曠典爾益當感沐恩慈永遵約束但天朝名器不可濫邀此等殊典異數爾國源源入貢不得因有此例下次再有干瀆也如此詳晰諭知俾拉特納巴都爾等知感知畏於體制亦爲允協和琳接奉此旨後即遵照檄諭不必專人齎往俟該國遣人到藏投遞稟帖或遇貿賣人回陽布之便交給帶往方合體制將此遇便傳諭和琳並諭成德知之○辛亥諭從前阿桂平定金川時係封四字公爵福康安剿辦臺灣賊由嘉勇侯晉封公爵此次辦理廓爾喀跋涉險阻艱苦備嘗蒇功完善著於嘉勇二字上再加忠銳二字以示酬庸懋賞○癸丑　上詣熱河　文廟行禮　上

駐蹕避暑山莊○戊午命成策以副都統用調阿迪斯爲工部侍郎以巴僧阿爲戶部右侍郎

六月戊辰諭此次征勦廓爾喀運送糧餉軍器唐古特等疏玩性成幾致誤事幸朕遣和琳前往督辦軍務伊至後即鼓舞唐古特番子揀派能幹噶布倫喇嘛等分路雇覓烏拉親身沿途催趲始一切接續運到連次來京各員俱如此具奏可見和琳奮勉妥協洵屬可嘉著加恩賞給雲騎尉即令伊子良輔承襲仍授爲三等侍衛在乾清門學習行走以示獎勵○丙子諭書麟等奏審擬溧水縣知縣陳璜於縣民陶仁廣在無服叔祖陶宇春典鋪內爲夥竊物潛逃該縣將陶仁廣之兄陶仁慶及同店之周記爽輒用刑求一家將陶仁廣依竊盜贓一百二十兩以上絞無服之親減一等律擬杖一百流三千里陳璜訊無嚇詐故勘情事已經參革應

無庸議所擬均未允當夫律設大法禮順人情親屬相盜較之尋常竊盜得邀末減者原因孝友睦婣任恤之道本應賙急如果嫡近卑幼貧乏不能自存而尊長置之膜外其卑幼因而竊取尊長財物者律以親屬相盜免議之例情屬可原自應末減其罪今陶仁廣係陶宇春無服族姪孫支屬甚遠陶宇春令其在典管理首飾並非素無照應者可比乃陶仁廣輒竊取金珠銀兩潛逃楚省以致同典商夥周記爽及伊胞兄陶仁慶均被嚴刑況村鎮典鋪貲本不過千餘金而陶仁廣所竊估贜竟多至三百餘兩致累陶宇春照數賠補又遭訟累中人之產不因此而蕩盡耶此而尙得照律減流其何以儆竊盜而安良善嗣後親屬相竊五服以內者自應照律末減其五服以外而贜數逾貫者仍應按律問擬絞候但念其究屬本支秋審將入於免勾情理實當所有陶仁廣一犯

即應照此辦理蓋明刑所以弼教朕之所以從嚴辦理者正恐愚民無知恃有親屬議減之條肆意擄竊如陶仁廣之贓數逾貫累及尊長受刑並至破家不得不加重懲治正以維持孝友睦婣任恤之道而定擬殺罪後秋審時復予免句是於懲創奸宄之中仍不失孝友睦婣任恤之義庶情法兩得其平著刑部即將期功緦麻以及無服相盜之案另行分別等差並按照贓數妥議具奏不得仍照舊例槩予減等免議至該縣陳璸於陶宇春被竊一案事主並未控告到案而該縣以無據風聞輒將無辜之陶仁虞及周記爽臺事刑求自因陶宇春係開設典鋪之人意圖詐索情節顯然該督撫摺內所稱事干人命迹涉可疑是以該縣用刑訊問實無嚇詐故勘等語不過曲爲開脫殊不可信此等貪酷劣員僅予革職不足蔽辜陳璸著發往軍臺效力贖罪餘著照所擬完結尋

議尊長與卑幼同居及各居如卑幼貧不能自存尊長置之膜外以致竊財非卑幼之妄生覬覦自不可重加其罪仍各按例辦理若尊長素有周恤或託以心腹經管田產財物而尚敢肆竊肥己貽累尊長受害者則卑幼之昧良負義法不容寬有服親屬應照各減等本例遞加一等治罪無服之親屬以凡竊盜計贓科斷從之○甲申諭明興前已照部議降四級仍留庫爾喀喇烏蘇辦事所有吏部右侍郎員缺著諾穆親調補畢安著調補倉場侍郎不必前來謝恩其工部右侍郎員缺著伊齡阿調補仍兼管錢法堂事務所遺兵部侍郎員缺著成策補授

東華續錄

乾隆一百十八

臣王先謙敬編

臣周潤蕃恭校

秋七月癸巳諭軍機大臣等和琳奏查抄沙瑪爾巴等貲產估變銀六萬四千餘兩又各處莊田每年應得租銀七千一百餘兩遵旨賞給達賴喇嘛足敷每年如綳甲綳番兵等養贍之用無須再從商上增補等語已批該部知道矣此項查抄物產賞給達賴喇嘛以爲貼補如綳等口食實屬以公濟公但每年動用若干餘賸若干均應由駐藏大臣嚴明分報戶部理藩院以備稽覈見在藏內值甫經整頓之後是以仍留和琳在彼辦理以資駕馭將來係松筠前往接辦亦屬可信之人但松筠亦不能久駐藏內嗣後接手者豈能盡如伊二人之足資倚任設再有如俘習渾者見此項

抄變存公銀兩無所考覈任令達賴喇嘛左右之人從中浮開冒銷甚至通同染指更屬不成事體至達賴喇嘛商上出入前亦有旨交駐藏大臣一體稽查但恐商卓特巴等因官爲查察不能任意侵漁藉稱商上用度不敷此則不可見在所添番兵已將抄產賞給支用尚有寬餘至達賴喇嘛用度藏內本有賦稅且各蒙古番衆布施亦復不少卽進益稍少之年亦可裒多益寡如經理得宜自必有盈無絀不至缺乏和琳等惟當留心稽覈也總之藏內諸事節經朕詳悉指示和琳俱能認眞遵辦已有端緒仍宜趁此斟酌盡善永遠可遵再交與松筠接辦數年實力奉行俾積習盡消庶將來更換之人卽恂謹自守亦可率由舊章不至仍前廢弛方爲妥善又另奏伊習渾等在藏起程一摺伊習渾雅滿泰鄂輝俱因在藏辦理不善致獲重咎伊三人見已省釋來京藏內番俗

人等見如是賞罰辦理以為何如達賴喇嘛更有何言於此三人中去取若何有無議論並孰為優劣之處亦著訪詢明確秉公據實覆奏勿稍迴護將此諭令知之○己酉以旱命刑部清理庶獄減徒以下罪○丙辰以河南河內等二縣水災命將例應民築民修之堰工官為補築開銷借給籽種口糧葺屋銀兩○戊午諭據保甯等奏陸續拏獲罪人徐文林等四名業經審明俱行正法等語此等人犯俱係內地重犯免罪發遣之人在伊犁仍不守分或行竊或脫逃情殊可惡新疆一切事務均須從嚴辦理庶眾始知儆畏今保甯將徐文林等四人拏獲即行正法尚屬合宜嗣後即照此決斷辦理又另片內稱嗣後此項罪人拏獲正法後應無庸節次奏聞請按季彙奏一次等語在保甯之意恐此等事涉繁瑣瀆圖簡易但朕辦理天下庶務宵旰勤求未嘗稍有厭倦之處今

每事具奏各處駐紮大臣等尚有不實心出力奮勉辦事之人若
改為按季奏聞因而疏慢成風必至因循廢弛關繫甚大著保甯
嗣後仍照前按事奏聞朕實毫無厭倦也新疆一帶並著遇便通
諭

八月辛酉朔署兩廣總督廣東巡撫郭世勳奏安南通市前經奏
准平而水口兩關商人在該國之高憑鎮牧馬庸立市由村隘來
商在諒山鎮之駈驢庸立市分設太和豐盛二號並置廠長市長
各一人保護監當各一員嗣據署龍州同知王撫棠稟稱該國另
於諒山鎮屬之花山地方添設鋪店招徠平而關出口之商殊與
原咨互異當即札飭該同知就近行查旋准該國王咨覆因從平
而關出口之商必由水路先抵花山計程僅二百餘里且花山附
近村莊稠密添設行鋪商民更為兩便其市長監當各員即由駈

墾額設內派往客民中有由陸路前赴牧馬者仍聽其便臣等查覈情形實係因地制宜見已照會准其添設報聞○甲子諭軍機大臣等和琳奏拉特納巴都爾接到敕書恭表謝恩一摺內稱拉特納巴都爾稟稱該部落向來不識漢字今既屬天朝子民懇准遣人赴藏學習漢字以便具稟事件更得明晰經和琳檄諭該國王奏明請旨應否准其學習漢字抑止令學習唐古特字等語廓爾喀自列藩封誠心歸順一切表章文稟在所常有若皆須重譯而行未免過繁今既希慕同文懇請遣人到藏學習漢字具見其嚮化情殷益彰一道同風之盛自應准其所請令其遣人到藏習學漢字和琳接奉此旨後並將朕嘉許該國王恭順悃忱求通聲教之意詳晰諭知俾其倍加感激將此諭令知之○庚午　上御萬樹園大幄次英吉利國正使臣嗎嘎爾呢副使臣嘶噹嗹等入

覲〇辛未諭見在辦理廓爾喀事竣一切軍需奏銷均須四川總督覈辦雖有孫士毅在彼會同查覈但伊年老恐精神不能周到且藏內甫經安輯正資整飭之時而該省地通西路統轄屯土各番控制較為廣遠非威重大臣不足以資鎮撫惠齡在彼雖能謹飭自守但辦事究欠精練福康安新經平定廓爾喀威望素著廣東見無緊要事件其海洋盜匪節經福康安投拏整頓漸已斂迹該省鹽務改埠歸綱辦理亦有端緒而安南自襲封後人心鎮定邊境敉甯無必需福康安在彼經理之事福康安著調補四川總督俾其控制邊陲駕馭屯土番眾督辦軍需銷算更足以資倚任長麟在巡撫任內諸事尚能留心著補授兩廣總督一切地方邊關事宜俱應循照福康安立定章程認真妥辦至浙江省經福崧因循廢弛諸事正須整頓吉慶自簡任山東巡撫以來辦理地方

事件尙能妥協著調補浙江巡撫惠齡雖才具較短但伊曾任山東巡撫於該省情形較爲熟悉且距京甚近可以隨時指示所有山東巡撫員缺卽著惠齡補授以資駕輕就熟吉慶接奉此旨卽將巡撫印篆交與藩司江蘭暫行護理速赴浙江新任長麟於吉慶到任後卽赴廣東新任俱不必前來請訓至福康安尙須在京耽閣年內未能起身到任有需時日其未到任以前所有四川總督印務仍著惠齡暫行代辦惠齡務須倍加奮勉實心辦理不可存五日京兆之見以副委任俟福康安到任交代後再赴山東新任○乙亥諭軍機大臣等前據富綱奏緬甸貢使孟幹稟請賞給舊印一節茲該使臣孟幹到來又經稟請當令軍機大臣傳知孟幹以伊所請賞給舊印係明末桂藩逃竄雲南時所給印上所鑄之字係屬僭事官銜並非土司字樣前明慶印若賞給鈐用不足

以昭信守特加恩敕部另行鑄給蠻暮宣撫司印信賞給俾得永遠遵守以昭寵榮傳諭後孟幹倍深感激並經軍機大臣面加詢問據稱前此懇請賞給舊印曾經稟知該國王等語但所存舊印既不便賞給見在另鑄印信頒賞之處該國王未能知悉深慮心生疑惑著富綱接奉此旨傳諭該國王將孟幹前此所請舊印係前明廢印未便賞給該處木邦土司即係天朝頒給印信今另給孟幹蠻暮宣撫司之印與木邦土司同受天朝恩典仍爲該國所屬更增榮寵詳晰檄知該國王俾其益加感戴免致生疑方爲妥善將此諭令知之○己卯賜英吉利國王敕書曰咨爾國王遠在重洋傾心嚮化特遣使恭齎表章航海來庭叩祝萬壽並備進方物用將忱悃朕披閱表文詞意肫懇具見爾國王恭順之誠深爲嘉許所有齎到表貢之正副使臣念其奉使遠涉推恩加禮已令

大臣帶領瞻覲錫予筵宴疊加賞賚用示懷柔其巳囘珠山之管
船官役人等六百餘人雖未來京朕亦優加賞賜俾得普霑恩惠
一視同仁至爾國王表內懇請派一爾國之人住居天朝照管爾
國買賣一節此則與天朝體制不合斷不可行向來西洋各國有
願來天朝當差之人原准其來京但既來之後即遵用天朝服色
安置堂內永遠不准復囘本國此係天朝定制想爾國王亦所知
悉今爾國王欲求派一爾國之人住居京城既不能若來京當差
之西洋人在京居住不歸本國又不可聽其往來常通信息實爲
無益之事且天朝所管地方至爲廣遠凡外藩使臣到京譯館供
給行止出入俱有一定體制從無聽其自便之例今爾國若留人
在京言語不通服飾殊制無地可以安置若必似來京當差之西
洋人令其一例改易服飾天朝亦從不肯強人以所難設天朝欲

差人常住爾國亦豈爾國所能遵行況西洋諸國甚多非止爾一國若俱似爾國王懇請派人留京豈能一一聽許是此事斷斷難行豈能因爾國王一人之請以致更張天朝百餘年法度若云爾國王為照料買賣起見則爾國人在澳門貿易非止一日原無不加以恩視即如從前博爾都噶爾亞意達哩亞等國屢次遣使來朝亦曾以照料貿易為請天朝鑒其悃忱優加體恤凡遇該國等貿易之事無不照料周備前次廣東商人吳昭平有拖欠洋船價值銀兩者俱飭令該管總督由官庫內先行動支帑項代為清還並將拖欠商人重治其罪想此事爾國亦聞知矣外國又何必派人留京為此越例斷不可行之請況留人在京距澳門貿易處所幾及萬里伊亦何能照料耶若云仰慕天朝欲其觀習教化則天朝自有天朝禮法與爾國各不相同爾國所留之人即能習學爾

國自有風俗制度亦斷不能效法中國即學會亦屬無用天朝撫有四海惟勵精圖治辦理政務奇珍異寶並無貴重爾國王此次賫進各物念其誠心遠獻特諭該管衙門收納其實天朝德威遠被萬國來王種種貴重之物梯航畢集無所不有爾之正使等所親見然從不貴奇巧並無更需爾國製辦物件是爾國王所請派人留京一事於天朝體制既屬不合而於爾國亦殊覺無益特此詳晰開示遣令貢使等安程回國爾國王惟當善體朕意益勵款誠永矢恭順以保乂爾有邦共享太平之福除正副使臣以下各官及通事兵役人等正賞加賞各物件另單賞給外茲因爾國使臣歸國特頒敕諭並錫賚爾國王文綺珍物具如常儀加賜綵段羅綺文玩器具諸珍另有清單王其祗受悉朕眷懷特此敕諭又敕諭曰爾國王遠慕聲教嚮化維殷遣使恭賫表貢航海祝釐朕

鑒爾國王恭順之誠令大臣帶領使臣等瞻覲錫之筵宴賚予駢蕃業已頒給敕諭賜爾國王文綺珍玩用示懷柔昨據爾使臣以爾國貿易之事稟請大臣等轉奏皆更張定制不便准行向來西洋各國及爾國夷商赴天朝貿易悉於澳門互市歷久相沿已非一日天朝物產豐盈無所不有原不藉外夷貨物以通有無特因天朝所產茶葉磁器絲斤為西洋各國及爾國必需之物是以加恩體恤在澳門開設洋行俾得日用有資並霑餘潤今爾國使臣於定例之外多有陳乞大乖仰體天朝加惠遠人撫育四夷之道且天朝統馭萬國一視同仁即在廣東貿易者亦不僅爾英吉利一國若俱紛紛效尤以難行之事妄行干瀆豈能曲徇所請念爾國僻居荒遠間隔重瀛於天朝體制原未諳悉是以命大臣等向使臣等詳加開導遣令回國恐爾使臣等回國後稟達未能明晰

復將所請各條藉敕逐一曉諭想能領悉據爾使臣稱爾國貨船將來或到浙江甯波珠山及天津廣東地方收泊交易一節向來西洋各國前赴天朝地方貿易俱在粵門設有洋行收發各貨由來已久爾國亦已遵行多年並無異語其浙江甯波直隸天津等海口均未設有洋行爾國船隻到彼亦無從銷賣貨物況該處並無通事不能諳曉爾國語言諸多未便除廣東粵門地方仍准照舊交易外所有爾使臣懇請向浙江甯波珠山及直隸天津地方泊船貿易之處皆不可行又據爾使臣稱爾國買賣人要在天朝京城另立一行收貯貨物發賣倣照俄羅斯之例一節更斷不可行京城為萬方拱極之區體制森嚴法令整肅從無外藩人等在京城開設貨行之事爾國向在粵門交易亦因粵門與海口較近且係西洋各國聚會之處往來便益若於京城設行發貨爾國在

京城西北地方相距遼遠運送貨物亦甚不便從前俄羅斯人在京城設館貿易因未立恰克圖以前不過暫行給屋居住嗣因設立恰克圖以後俄羅斯在該處交易買賣卽不准在京城居住亦已數十年見在俄羅斯在恰克圖邊界交易卽與爾國在嶴門交易相似爾國既有嶴門洋行發賣貨物何必又欲在京城另立一行天朝疆界嚴明從不許外藩人等稍有越境攙雜是爾國欲在京城立行之事必不可行又據爾使臣稱欲求相近珠山地方小海島一處商人到彼卽在該處停歇以便收存貨物一節爾國欲在珠山海島地方居住原爲發賣貨物而起今珠山地方既無洋行又無通事爾國船隻已不在彼停泊爾國要此海島地方亦屬無用天朝尺土俱歸版籍疆址森然卽島嶼沙洲亦必劃界分疆各有專屬况外夷向化天朝交易貨物者亦不僅爾英吉利一國

若別國紛紛效尤懇請賞給地方居住買賣之人豈能各應所求且天朝亦無此體制此事尤不便准行又據稱撥給附近廣東省城小地方一處居住爾國夷商或准令嶴門居住之人出入自便一節向來西洋各國夷商居住嶴門貿易畫定住址地界不得踰越尺寸其赴洋行發貨夷商亦不得擅入省城原以杜民夷之爭論立中外之大防今欲於附近省城地方另撥一處給爾國夷商居住已非西洋夷商歷來在嶴門定例况西洋各國在廣東貿易多年獲利豐厚來者日衆豈能一一撥給地方分住耶至於夷商等出入往來悉由地方官督率洋行商人隨時稽察若竟毫無限制恐內地民人與爾國夷人間有爭論轉非體恤之意覈之事宜自應仍照定例在嶴門居住方為妥善又據稱英吉利國夷商自廣東下嶴門由內河行走貨物或不上稅或少上稅一節夷商貿

易往來納稅皆有定則西洋各國均屬相同此時旣不能因爾國
船隻較多徵收稍有溢額亦不便將爾國上稅之例獨爲減少惟
應照例公平抽收與別國一體辦理嗣後爾國夷商販貨赴粵門
仍當隨時照料用示體恤又據稱爾國船隻請照例上稅一節粵
海關征收船料向有定例今旣未便於他處海口設行交易自應
仍在粵海關按例納稅無庸另行曉諭至於爾國所奉之天主教
原係西洋各國向奉之教天朝自開闢以來聖帝明王垂教創法
四方億兆率由有素不敢惑於異說卽在京當差之西洋人等居
住在堂亦不准與中國人民交結妄行傳教華夷之辨甚嚴今爾
國使臣之意欲任聽夷人傳教尤屬不可以上所諭各條原因爾
使臣之妄說爾國王或未能深悉天朝體制並非有意妄干朕於
入貢諸邦誠心向化者無不加之體恤用示懷柔如有懇求之事

若於體制無妨無不曲從所請況爾國王僻處重洋輸誠納貢朕之錫予優加倍於他國今爾使臣所懇各條不但於天朝法制攸關即爲爾國王謀亦俱無益難行之事茲再明白曉諭爾國王當仰體朕心永遠遵奉共享太平之福若經此次詳諭後爾國王或誤聽爾下人之言任從夷商將貨船駛至浙江天津地方欲求上岸交易天朝法制森嚴各處守土文武恪遵功令爾國船隻到彼該處文武必不肯令其停留定當立時驅逐出洋未免爾國夷商徒勞往返勿謂言之不豫也其凛遵毋忽特此再諭○庚辰 上自避暑山莊回鑾○辛巳岳起因病解任調萬甯爲江西布政使以賀長庚爲貴州布政使布顏爲雲南按察使（由湖北荊宜施道遷）○以西成爲貴州按察使（由湖南鹽道遷）○癸未以成林爲廣西布政使薩騰安爲廣西按察使（由右江道遷）○丙戌 上還京師○丁亥以范宜恒爲

工部侍郎(由副都統遷)○戊子以慶桂爲兵部尚書(由荆州將軍遷)

九月乙未諭內府書技諸人乃國家年節筵宴等事備樂所需若內務府佐領下人等皆係朕之旗僕且俸祿錢糧亦有定額至於京城漢人與蘇州優伶及太監等子孫偶有入於內務府三旗占食內務府佐領下人錢糧者亦因其認眞奮勉出力年久或可暫入一二但不可任意濫入是以朕臨御以來將伊等入於內務府佐領下者甚少斷不肯因伊等懇請遂爾濫入此朕可自信者但恐後世子孫或偶不經心或惑於伊等懇請率行濫入著交總管內務府大臣等將此詳記日後朕之子孫不得將漢人等濫入內務府佐領儻言之不聽執意欲入即持朕此旨力爲諫阻此旨著於阿哥等書房及軍機處內務府總管衙門各錄一道存貯○丁酉諭長麟自簡任封疆以來辦事認眞著加恩兼太子少保銜以

示獎勵○甲辰調福甯為山東巡撫惠齡為湖北巡撫○丙午諭據保甯奏新疆應用鋼鐵銅錫等物請將禁止出關之處停止准令販賣等語新疆民人所有種地應用器具鋼鐵銅錫等物在所必需既非本地所產而內地又不准其販賣於生計未免有礙即照所奏准由內地販賣其禁止出關之處著停止但不可使哈薩克布魯特等外夷轉相貿易著保甯等不時留心稽查儻有賣給哈薩克布魯特等夷之處即當嚴行辦理○以安徽無為等三州縣水災賞給口糧有差

冬十月癸亥安南國王阮光纘表進謝恩貢物二分納其一○丁丑諭嗣後由贊禮郎擢太常寺鴻臚寺堂官如再遇升調非至尚書侍郎者仍留兼原官毋庸開缺○諭州縣身任地方緝捕是其專責嗣後承緝盜案四參限滿人員經部議處具題內閣止須票

擬依議無庸票送部引見雙籤如平日居官實能留心民事熟悉地方情形督撫欲留本省者准專摺具奏仍送部引見著為令○庚辰賜徐殿颺等三十七人武進士及第出身有差

十一月甲午駐藏大臣尚書和琳等奏廓爾喀王子叔姪讋服天威諸事稟命昨於八月初遣頭人稟稱哲孟雄所有各寨落俱歸我國已有十餘年哲孟雄止有日尼杵及岡多二處作木朗全境亦歸廓爾喀多年該部落止存該部長之叔蘇班色一人見在聞其往各部落借兵希圖恢復各部落俱未出兵我國亦未出兵窮追誠恐蘇班色造作語言致生事端求天朝勿聽並請差官與定交界臣等久知哲孟雄作木朗二處並非藏屬廓爾喀侵占已久該王子叔姪恭順小心既來請示固不可令其欺陵弱小亦不值代為分定疆界隨諭來人哲孟雄作木朗二部落爾國久已據其

土字本欽差斷不肯令爾退還但哲孟雄部長見僅有日尼枏岡多二處棲身作木朗亦僅有蘇班色一人爾等當體　大皇帝好生之心不可過於追迫各安本分歸告爾王宜懔遵　大皇帝諭旨和睦鄰封愛惜百姓至極邊地方本欽差不便差官代定交界當據該頭人伏地叩頭感激悅服臣隨量賞盤費派員護送起行仍嚴飭各邊界頭人不得容留該二部落人致滋事端得旨和琳等奏據廓爾喀差頭人哈斯達打爾薩野到藏請安遞稟一摺所辦得理據其稟內稱作木朗哲孟雄二部落之人素不安分伊等地方經廓爾喀占了多年惟恐該部落人等架說是非又爭地界懇請駐藏大人勿聽伊等之言並請差官與之定立交界等語廓爾喀因侵占鄰近部落地方惟恐其希圖恢復差人赴藏稟明並又瀆請差官定立交界設遇胸無定見之人又必聽從所請率爲

剖斷邊界又致生事卽如藏內噶布倫及僧人俱以該二處雖不屬藏內管轄向與達賴喇嘛相好彼處廟宇俱係經典所有請仍照六輩達賴喇嘛所定地界爲之剖斷此等愚昧無知之人一經該部落等到藏侵陵卽懦弱無能紛紛逃避及仰仗天朝兵威平定後又復藉勢貪占便宜妄求定界今和琳並不聽信噶布倫等浮言實屬可嘉卽向廓爾喀所差頭人明諭旣不准其欺陵弱小亦不復更爲分定疆界旣不聽藏中覬覦之譖亦足以悅服廓爾喀之心而哲孟雄等部落聞知天朝剖斷公允亦必益加感畏辦理實爲得當嗣後接任之員遇有此等事件俱當堅持定見倣照辦理勿爲浮言所惑邊界自可永臻寧謐也○乙未命和寧赴藏辦事以阿精阿爲陝西布政使（由直隸按察使遷）○辛丑諭明春巡幸津淀沿途地方所備排當點綴俱著停止不得無益妄費以副朕崇

賞黜準之意○癸卯諭鄂輝雅滿泰俘習渾因辦理藏務不善業將伊等枷號治罪嗣廓爾喀投誠請事告竣加恩俱令來京但總覈伊等情罪鄂輝雅滿泰雖屬怯懦尚有可原俘習渾糊塗不堪竟欲將全藏與賊其罪實重理應正法因念其祖父舊勞寬免但不便賞給差使行走俘習渾著發往黑龍江交該將軍委以苦差效力贖罪鄂輝雅滿泰著在拜唐阿上行走朕於臣工功罪一秉至公惟視其人之自取鄂輝等益當感愧倍切謹慎行走○己酉諭朕自臨御以來惠愛黎元加恩海寓凡普免天下錢糧四次普免漕糧二次此外偶遇水旱偏災隨時蠲免賑恤者又不一而足敬念 聖祖仁皇帝御極六十年普免錢糧二次漕糧一次稽諸史冊已爲亙古所未有而朕繼承兢兢於重熙累洽之後惟日孜孜無刻不以民依爲念蠲免次數視康熙年間更有加增此皆由

國家承平日久生齒益繁人君代　天養民允宜渥沛恩膏俾閭
閻共臻樂利方爲子惠元元之道我子孫纘膺大統亦當以朕之
心爲心愛養斯民推恩行慶若能頻施曠典視朕有加實我大清
國億萬年無疆之庥若靳惜恩膏有所弗逮即非所以善繼善述
設彼時大臣中或以經費有常儲蓄宜裕爲詞者似爲國用起見
易於動聽而不知民爲邦本爲民正所以爲國其言斷不可聽從
也至爲治之要首在用人而人才究以正途爲重前因軍需河務
支用浩繁曾暫開捐例原屬一時權宜之計不久即行停止迄今
已閱二十餘年而府庫充盈並不因捐例停止稍形支絀銓選既
無壅滯人才亦得奮興可見捐納一事竟當不必舉行此不特慎
重名器並以嘉惠士林我子孫亦應奉以爲法儻復有奏請開捐
者即爲言利之臣更當斥而勿用惟貢監一途乃眾所願弗占正

途不過給予頂帶無礙銓政亦倣古人納粟之意事尚可行是皆用人愛民之大經大法著將此旨敬謹存記俾我世世子孫遵循弗替以期永臻郅治○乙卯諭據保甯奏哈薩克王杭霍卓之弟阿哈岱懇請入覲經伊斥駁所見甚是向來哈薩克汗王等遣子弟入覲俱准行儻汗王等並未差遣其子弟擅自請覲輒允所請不惟互相效尤易啓僥倖之習且致汗王等心存猜疑保甯著賞給大荷包一對小荷包二對以示獎勵○丙辰以入冬無雪命刑部將緩決三次人犯分別減等○戊午諭朕恭閱 聖祖仁皇帝實錄康熙四十九年民數二千三百三十一萬二千二百餘名口因查上年各省奏報民數共三萬七百四十六萬七千二百餘名口較之康熙年間計增十三倍有奇我國家承 天眷佑百餘年太平天下化澤涵濡休養生息承平日久版籍益增天下戸口之

數視昔多至十餘倍以一人耕種而供十數人之食蓋藏已不能如前充裕且民戶既日益繁多則廬舍所占田土不啻倍蓰生之者寡食之者衆於閭閻生計誠有關繫若再因歲事屢豐粒米狼戾民情游惰田畝荒蕪勢必致日食不繼益形拮据朕甚憂之猶幸朕臨御以來闢土開疆幅員日廓小民皆得開墾邊外地土藉以暫謀口食然爲之計及久遠總須野無曠土家有贏糧方可戶慶盈甯收耕九餘三之效各省督撫及有牧民之責者務當隨時勸諭剴切化導俾皆儉樸成風服勤稼穡惜物力而盡地利共享昇平之福毋得相競奢靡習於怠惰用副朕愛養黎元諄諄教誡至意將此通諭知之○以成德泰甯俱爲內閣學士成德由太常寺卿泰甯由光祿寺少卿遷○己未諭軍機大臣等向來安南緬甸南掌各國俱有例進象隻因其遠道抒忱均予收納見在鑾儀衛有象三十九隻爲

數已多若年復加增不但象房不敷豢養抑且虛糜廩給著傳諭雲貴兩廣督撫等接到咨會即可檄知該國以天朝梯航畢集見有象隻甚多除別項貢品俱准其呈進外所有象隻不必收受送京各省既可免長途伴送之費而該國亦可省購覓之勞實爲兩便

十二月壬戌諭兵部具題覆試武舉弓力刀石不符將監射大臣分別議處一本經朕披閱本內首葉即看出清漢文竟將十五阿哥之名　俱誤寫十一阿哥之名永瑆實大不是部院大臣凡遇題奏事件君前臣名於阿哥名字自應一體書寫但入奏章疏理應敬謹檢點即大臣名字尙不應稍有錯誤況阿哥之名豈得誤行繕寫設將來歸政傳旨時亦似此誤書可乎各部院具題本章篇葉繁多該管堂司官雖不能逐加詳看偶有筆誤或所不免

而於題頭出語關繫緊要之處必當留心檢閱此本錯誤即在開篇數行朕一覽即經看出而該部竟率行呈進可見堂司官於進呈本全未寓目竟以此等照例具題之件朕未必閱看草率從事若非朕指出則題本內阿哥名字尚有錯誤傳鈔郵報豈不貽笑天下兵部如此其餘部院似此疏忽者恐亦不少今兵部此本經朕看出是大小臣工於題奏事件有不敬謹將事者天理昭彰總不能始終混過即將兵部堂司官律以大不敬之罪亦所應得朕不爲已甚姑從寬辦而於此一事益見政無鉅細朕竟不得不躬親綜理慚愧之餘倍深兢惕至慶桂係特令在部專上衙門辦事之人尤當細心檢點今亦玩忽若此所司何事所有該部堂官俱著交部嚴加議處其掌印郎中獲咎較重著即革職其餘本內列名之兵部滿漢司員亦著一併交部嚴加議處嗣後大小臣工務

當倍加謹凜勤慎供職毋得再有玩誤自蹈重戾以副朕丁甯教
誡至意將此通諭九卿知之○癸亥諭軍機大臣等朕恭閱　實
錄康熙年間有山西民人陳四等聚眾搶擄一案欽奉　聖祖仁
皇帝諭旨以獄囚甚多令速行完結仰見　睿謨深遠實爲殺靖
地方之要道匪徒等什百成羣攜帶器械沿途搶擄最爲閭閻大
害月前畢沅奏拏獲糾夥肆劫之楊應子等一案即與陳四相仿
獲犯後自應速正典刑使奸宄知所儆惕庶不至日聚日多而案
件亦得以早完可免株連良善乃該督尚復拘泥請旨業經降旨
申飭計此旨發往已逾半月何以尚未見辦理具奏著傳諭畢沅
務遵前旨迅將各正犯一面正法一面奏聞勿再延緩蓋此等匪
徒聚集多人潛相句結一經弋獲若不速正刑章萬一別滋事端
成何事體若爲窮詰黨與審訊多時尤恐該犯等自知罪在不赦

信口誣供展轉扳引波及無辜以致人心不靖前已降旨通飭該督撫等務宜體會此意嗣後遇有多人搶奪之案總須將正犯速辦速結不可如畢沅之不辨事體輕重拘泥牽引也再康熙年間曾派御前侍衛等赴口外一帶查拏盜賊緣口外地方遼闊最易藏奸非內地可比如直隸前辦盜犯馬十之案即係在口外行劫該省地方官因循未審特提至行在交軍機大臣嚴加研鞫立正典刑並將貽誤各員分別治罪此次大加懲創之後數年來口外一帶盜風漸熄但恐地方官日久玩生又疏於緝捕著傳諭梁肯堂仍宜留心嚴飭口外各屬實力巡查務使劫盜潛蹤地方安靜不可稍有懈忽○甲子除江蘇吳縣等四縣捐置義冢地畝額賦○己巳諭昨安徽巡撫朱珪進御製說經古文闕其後跋以朕說經之文刊千古相承之誤宜羣經未傳之蘊斷千秋未定之案開

諸儒未解之惑須皆過當但歷舉朕敬　天法　祖勤政愛民各
大端見諸設施者與平日闡發經義實有符合語皆紀實並非泛
爲諛詞夫六經爲治世之書內聖外王之道無不賅備若止尋章
摘句僅能得其糟粕無由探索精微即使窺見義藴垂諸著述不
能躬體力行亦屬空言無裨朕臨御以來勵精圖治惟日孜孜幾
餘典學於詩書六藝之文偶有闡發俱與政治相關即義疏相承
舛誤未正者爲之折衷定論亦有裨於世道人心凡平日出治之
要皆可與說經之言相印證蓋發爲文章者胥應見諸政事我世
世子孫果能善繼善述欽承法守學於古訓見諸躬行以朕之心
爲心以朕之政爲政則是國家億萬年無疆之庥朕於茲有厚望
焉此冊著諸皇子及皇孫緜恩各繕寫一部並將此旨冠於簡端
將來須設諸處以垂久遠至朱珪於御製古文紬繹推闡能見其

大跋語尤得體要殊屬可嘉著賞給筆墨等件以示獎勵○乙亥諭海蘭察所遺頭等公爵已令伊長子安祿承襲矣復念伊勞績夙著著加恩授伊次子安成為藍翎侍衛俟十八歲時再行當差以示朕軫恤勳臣至意○己卯諭侍郎王昶假滿來京召見時看其年力就衰伊亦自以精神日減難以供職王昶著以原品休致俟來歲春融即行回籍以示體恤○丁亥諭定郡王緜恩為皇長子永璜之子皇長子為 皇考長孫緜恩於見在諸皇孫中年又最長自派管旗營諸務以來謹慎妥協甚為得力著加恩晉封親王緜恩當益思勤勉倍矢虔恭以期仰承恩眷○是歲朝鮮琉球緬甸英吉利安南來貢○會計天下民穀數各省通共大小男婦三萬一千四十九萬七千二百一十名口各省通共存倉米穀四千四百一十八萬五千九百二十三石二斗一升二合四勺